

# الدليل الإرشادي للمنصة الأوروبية التعليمية للمدارس ومشروع التوأمة الإلكترونية

## European School Education Platform (ESEP) & e-Twinning Guidebook

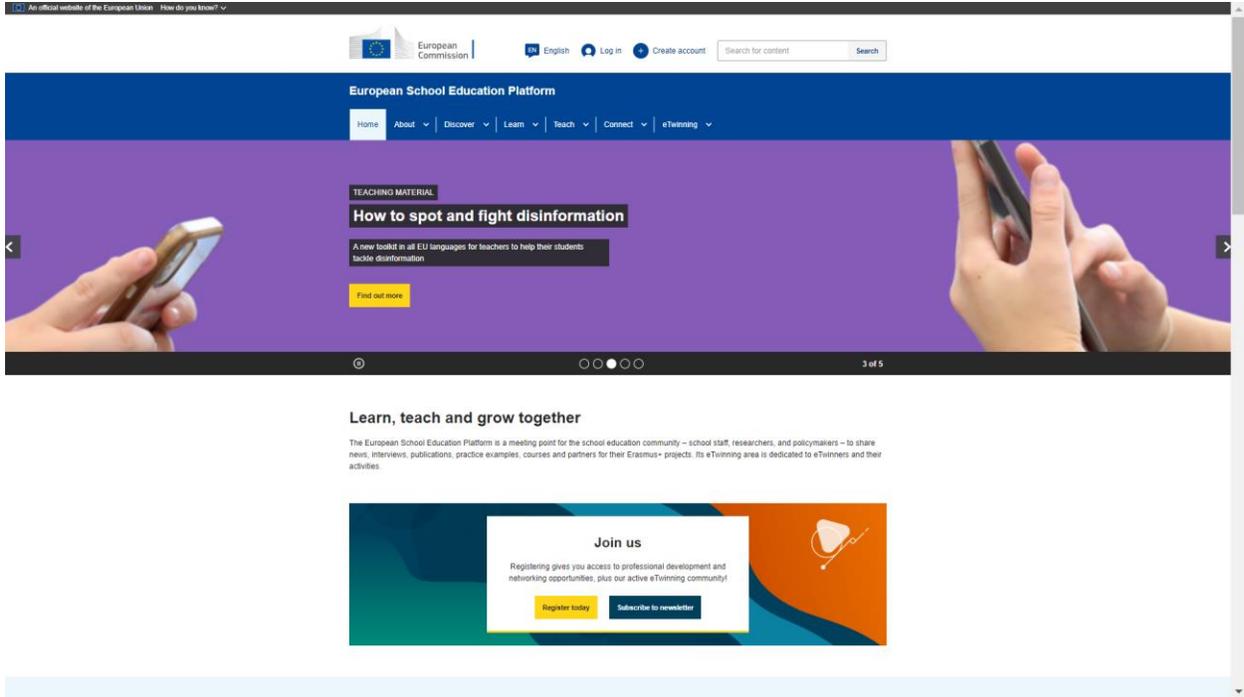
## الفهرس

الصفحة	الموضوع
	آلية التسجيل <b>Registration &amp; Login</b>
	الملف الشخصي <b>Profile</b>
	الصفحة الرئيسية <b>Home</b>
	عن المنصة <b>About</b>
	أفكار مهمة <b>Insights</b>
	<b>My TwinSpaces</b>
	التطوير <b>Development</b>
	التقدير <b>Recognition</b>
	شبكة التواصل <b>Networking</b>
	التوأمة الإلكترونية <b>eTwinning</b>

## آلية التسجيل

### Registration & Login

الخطوة الأولى : الدخول الى منصة التوأمة الإلكترونية الجديدة بكتابة **ESEP** أو من خلال الرابط <https://school-education.ec.europa.eu/en> على محرك البحث Google .



الخطوة الثانية : اختيار ايقونة **Create account** للمسجلين القدامى والجدد لعمل حساب على منصة **ESEP** لأن هذه المنصة تختلف عن المنصة القديمة .

الخطوة الثالثة : عند الضغط على **Create account** تظهر لنا معلومات مهمة عن المنصة وكل بياناتها في الأسفل يظهر لنا خيارين نختار منهم **Create EU Login**



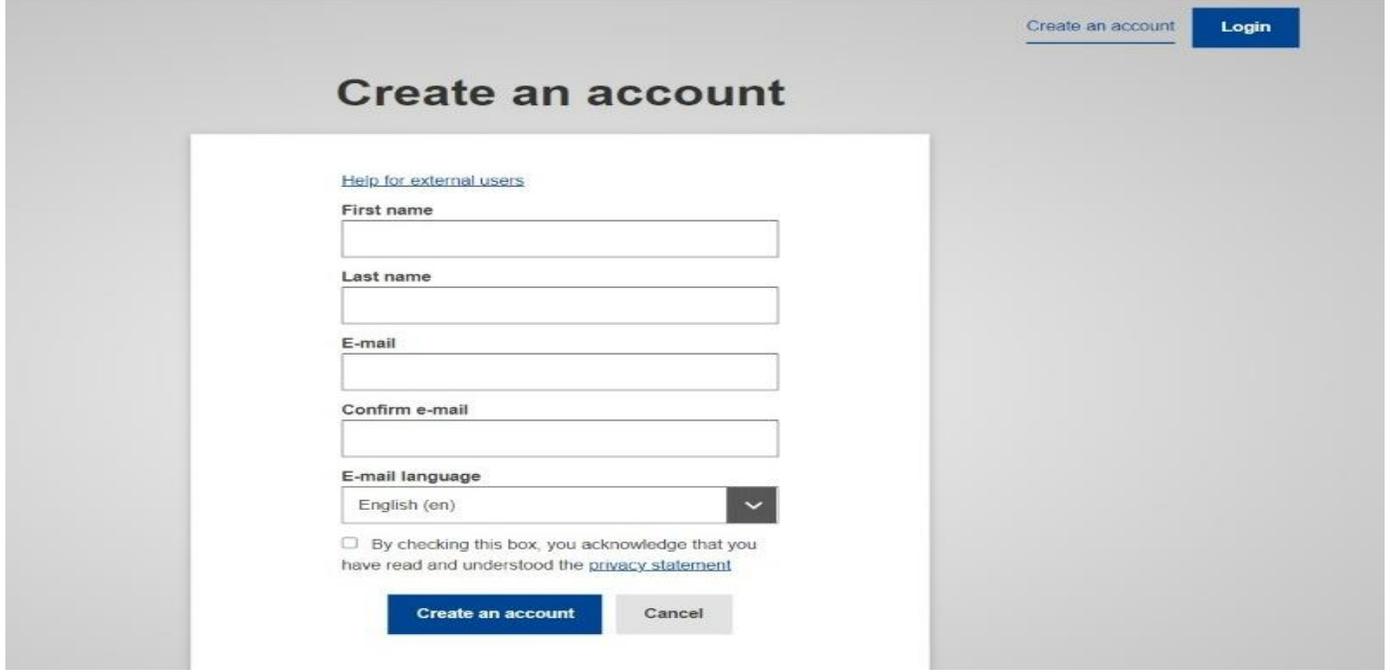
The screenshot shows a web browser window displaying the European School Education Platform website. The browser's address bar shows the URL `school-education.ec.europa.eu/en`. The website header includes the European Commission logo, language options (English), and a search bar. A navigation menu contains links for Home, About, Discover, Learn, Teach, Connect, and eTwinning. A central banner features a survey titled "Developing basic skills" with a "Complete the survey" button. A "Register" modal is open in the center, containing the following text:

**Register**  
To get started please choose one of the registration options below:

**Important**  
Do you have an existing eTwinning and/or a School Education Gateway account?  
If yes, please check the email address listed in your eTwinning or on School Education Gateway profile. (In case you have an account on both platforms, please check your eTwinning account).  
In order to keep all the activities and projects carried out in the past, please make sure that the same email address set in your EU Login account is the same as the email address set in your eTwinning or School Education Gateway account.  
If you don't know how to check the email address of your eTwinning or School Education Gateway account, please [check this article](#).

Buttons for "Register on this platform with EU Login" and "Create EU Login" are visible at the bottom of the modal. The website footer includes a "Join us" section and a Windows taskbar at the bottom of the screen showing the time as 3:17 PM on 9/1/2024.

- **الخطوة الرابعة : عند الضغط على Create EU Login** تظهر لنا هذه الشاشة ونقوم بتعبئة البيانات المتعلقة بالمشارك من الاسم الأول واسم العائلة والاييميل والتأكيد على الإيميل واختيار لغة الايميل وهي اللغة الإنجليزية ويوجد مربع صغير يجب ان نضغط عليه لأنه له علاقة باحترام الخصوصية بعدها انقر على **Create an account** .



Create an account

[Help for external users](#)

First name

Last name

E-mail

Confirm e-mail

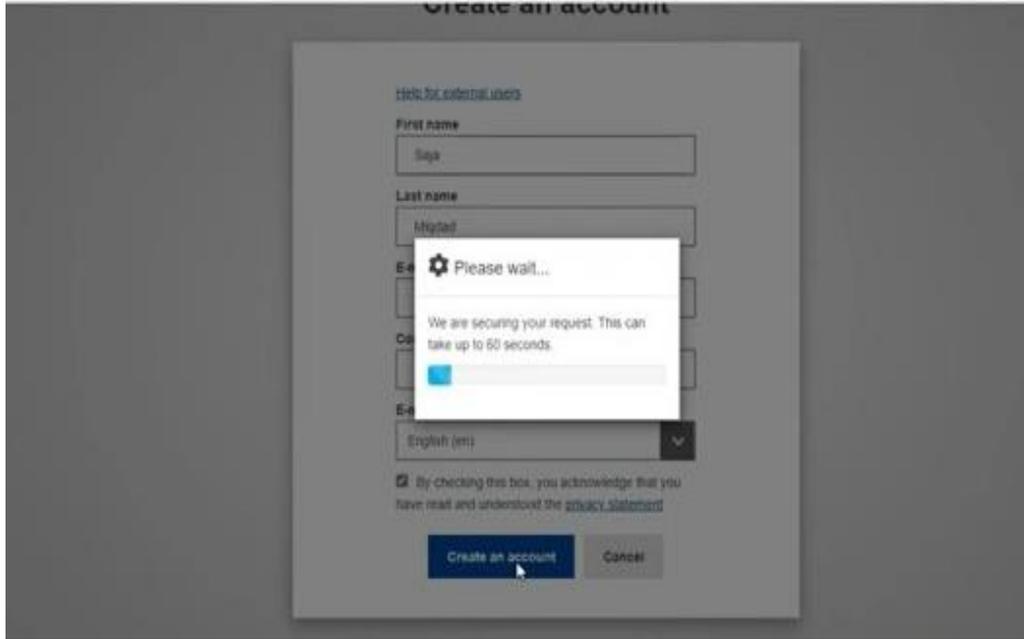
E-mail language

English (en)

By checking this box, you acknowledge that you have read and understood the [privacy statement](#)

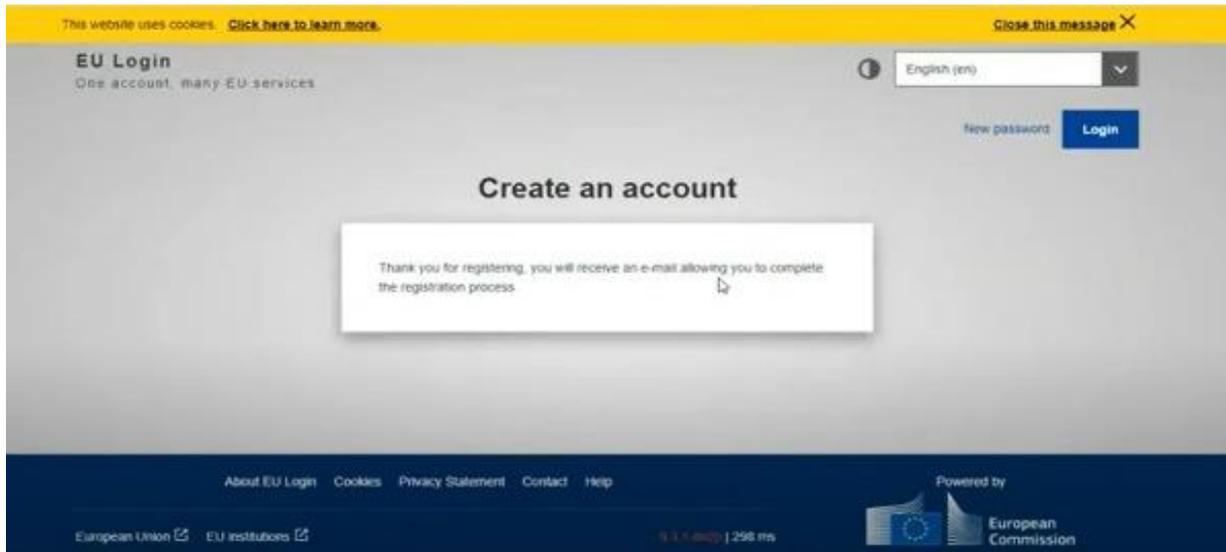
Create an account Cancel

- الخطوة الخامسة : بعد الانتهاء من تعبئة البيانات المطلوبة والضغط على **Create an account** تظهر لنا هذه الشاشة والتي تدل على انه يأخذ البيانات التي قمت بإدخالها .



The screenshot shows a web form titled "Create an account" for external users. The form includes fields for "First name" (containing "Sara") and "Last name" (containing "Moghal"). A modal dialog box is overlaid on the form, displaying a gear icon and the text "Please wait...". Below the modal, the form has a language dropdown set to "English (en)", a checkbox for "By checking this box, you acknowledge that you have read and understood the [privacy statement](#)", and two buttons: "Create an account" and "Cancel".

الخطوة السادسة : بعد الانتهاء من انشاء الحساب **Create an account** تظهر لنا هذه الشاشة والتي مضمونها شكرا لك على التسجيل على المنصة وتصلنا رسالة على الايميل لإكمال التسجيل .

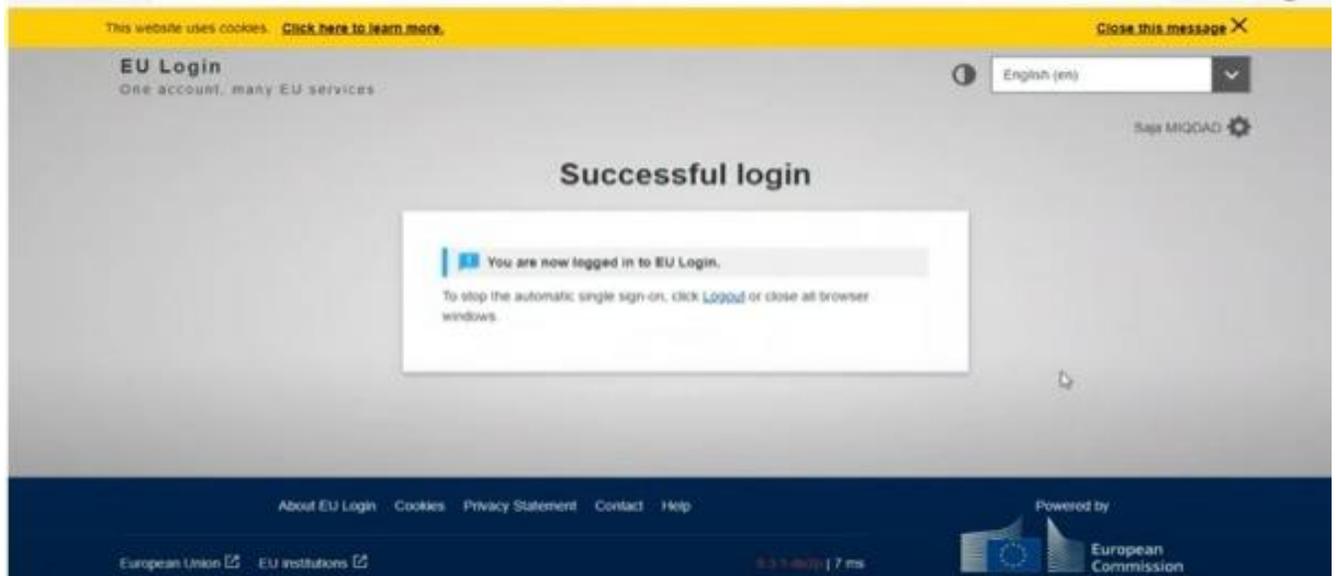


The screenshot shows the "EU Login" page. At the top, there is a yellow banner with the text "This website uses cookies. [Click here to learn more.](#)" and a "Close this message" button. Below the banner, the "EU Login" logo is displayed with the tagline "One account, many EU services". A language dropdown menu is set to "English (en)". There are links for "New password" and "Login". The main heading is "Create an account". A white confirmation message box in the center reads: "Thank you for registering, you will receive an e-mail allowing you to complete the registration process." The footer contains links for "About EU Login", "Cookies", "Privacy Statement", "Contact", and "Help". It also features the "Powered by" logo for the "European Union" and "European Commission".

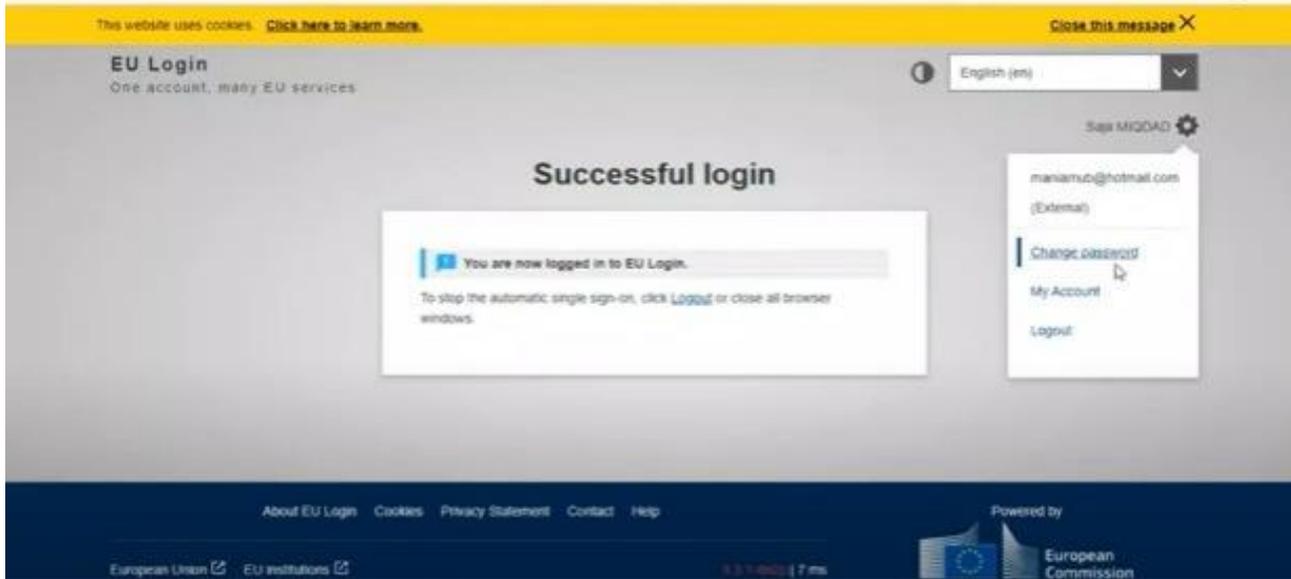
الخطوة السابعة : بعد الانتهاء من الخطوة السابقة نقوم بالذهاب الى الایمیل الذي قمنا بالتسجيل فيه على المنصة تكون قد وصلتنا رسالة مضمونها انك قمت بالتسجيل ونقوم بالضغط على الرابط الموجود في الایمیل مع العلم بان الرابط الذي يصل على الایمیل مدة فعاليته 24 ساعة فقط وبعدها يصبح الرابط غير فعال عند الضغط على الرابط تظهر لنا شاشة نقول بإدخال **New password** والتي تتكون من 10 احرف على الأقل ثم التأكيد على كلمة السر التي قمت باضافتها ثم اضغط على **Submit** .



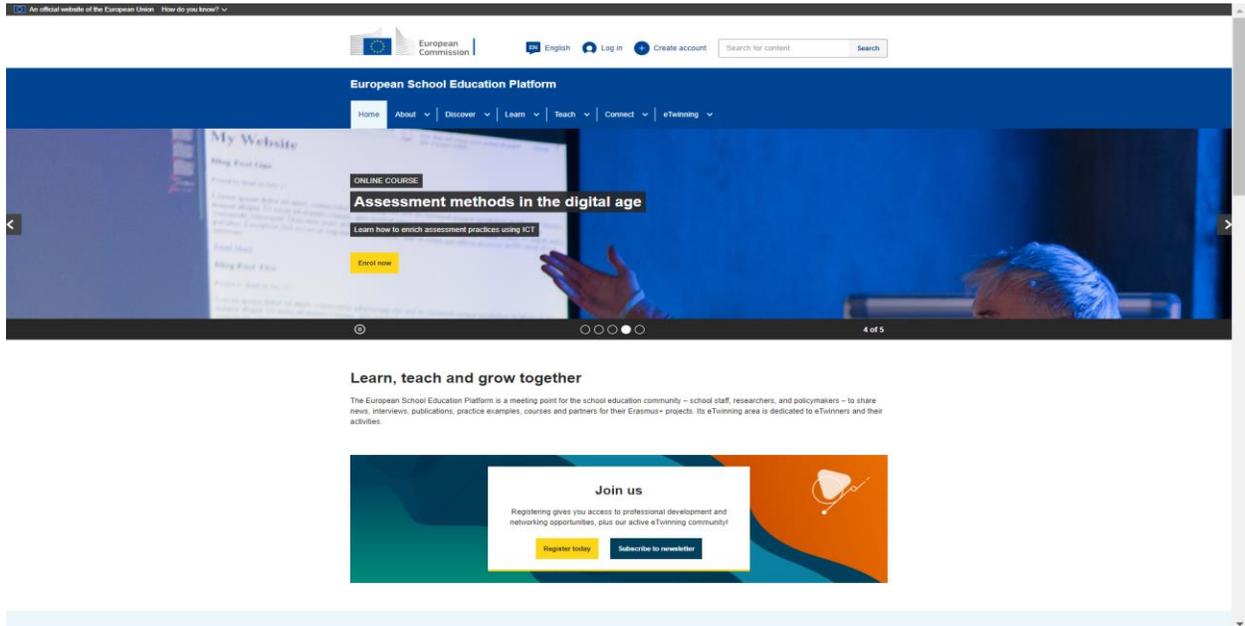
الخطوة الثامنة :- بعد إتمام الخطوة السابقة تظهر لنا شاشة مضمونها انه قد تمت عملية التسجيل بنجاح ويظهر فيها اسمك الذي قمت بتسجيله وانه قد اصبح لك حساب على **EU Login** ثم نقوم بالضغط على **Login** .



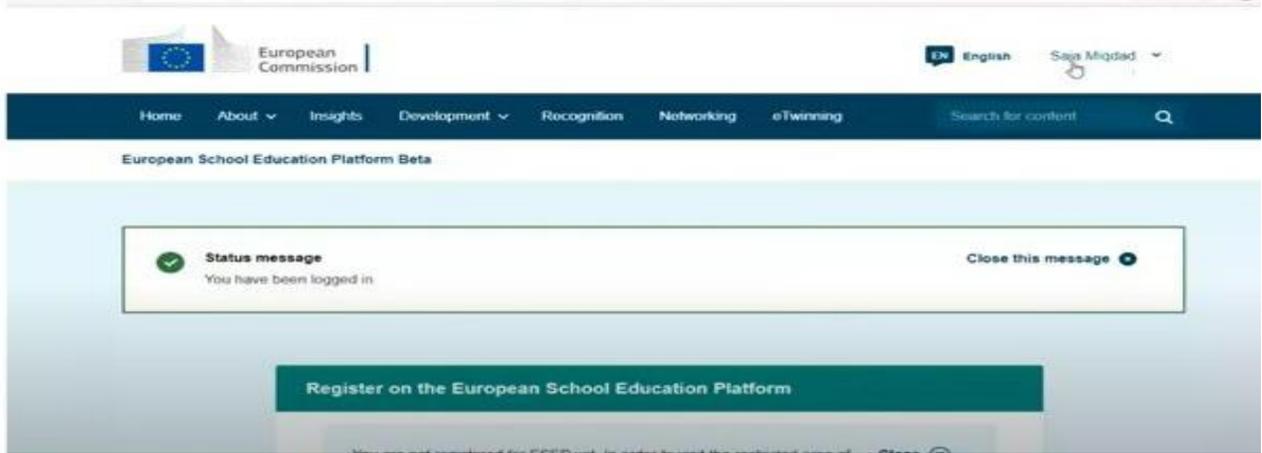
## الخطوة التاسعة :- إذا اردت القيام بتغيير كلمة السر التي ادخلتها من خلال **Change password**



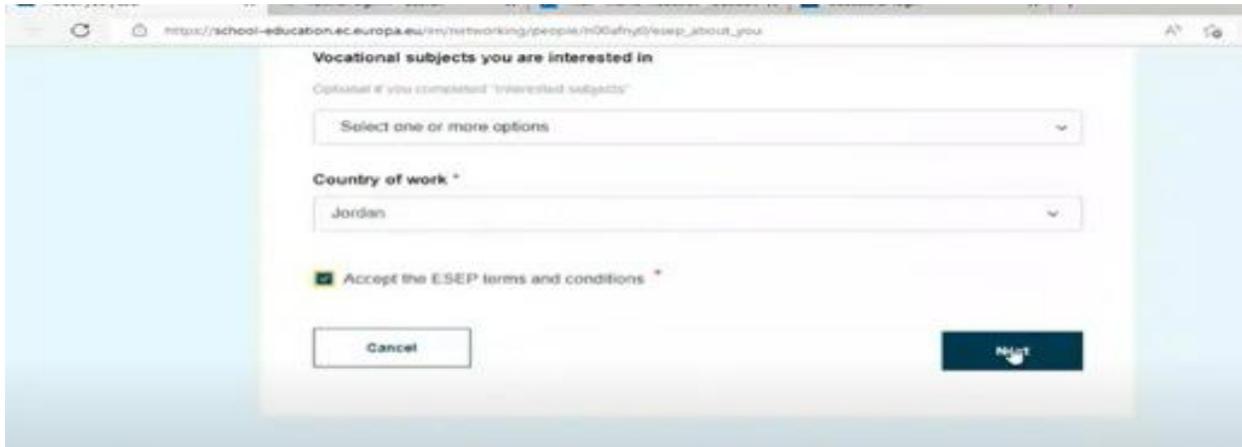
## الخطوة العاشرة : الرجوع الى حسابي الذي قمت بإنشائه من أجل الدخول على حسابي على التوأمة الالكترونية حيث أقوم بالدخول على منصة (ESEP) والضغط على **Login** .



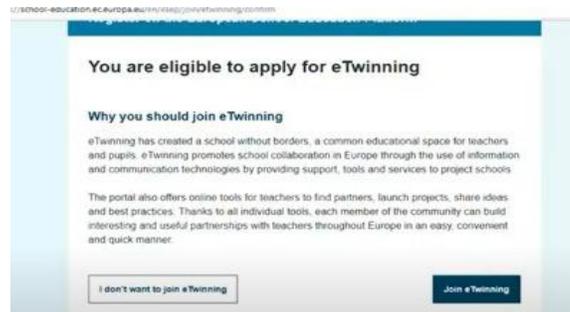
الخطوة الحادية عشر : بعد الضغط على **Login** تظهر لنا هذه الشاشة ويوجد فيها الاسم الذي قام المعلم بالتسجيل عليه على المنصة .



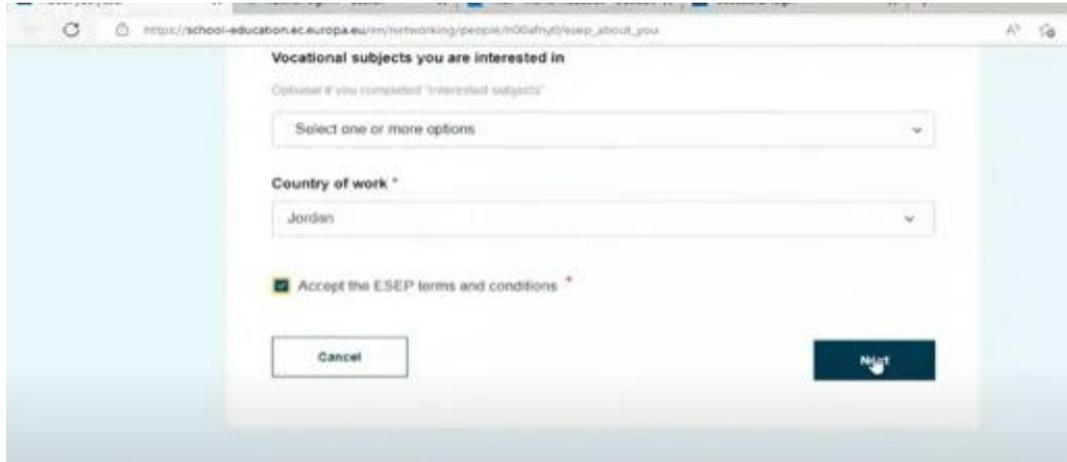
الخطوة الثانية عشر : في هذه الخطوة أقوم بتعديل بياناتي وتظهر هنا معلومات المعلم ويقوم المعلم بإكمال بياناته ودوره في المدرسة وهذه البيانات مهمة جدا يجب ان يقوم المعلم بإكمالها بعد الدخول على حسابه ثم أقوم بالضغط مربع **Accept the ESEP terms and condition** ثم الضغط على **Next** .



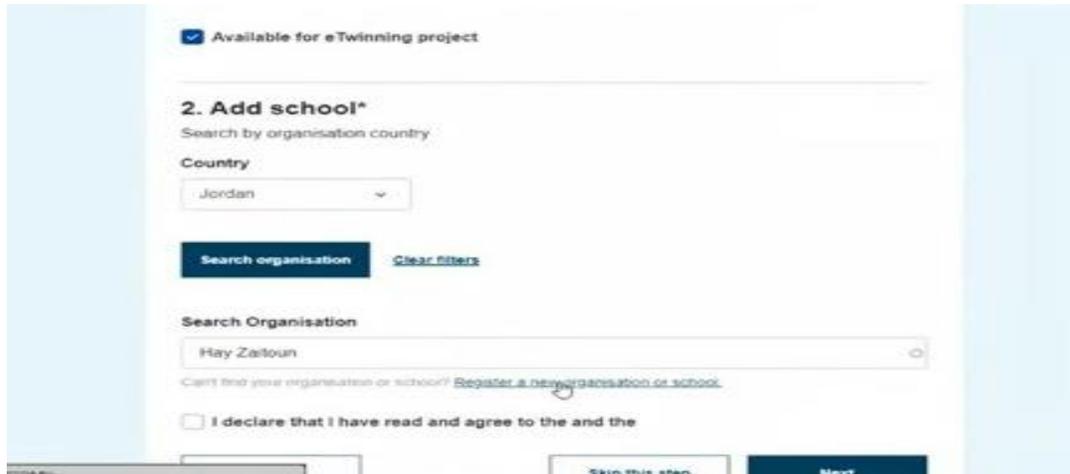
الخطوة الثالثة عشر : للالتحاق ببرنامج التوأمة الالكترونية يجب ان أقوم بالضغط على **Join eTwinning**



الخطوة الرابعة عشر : بعد الضغط على **Join eTwinning** أقوم بإدخال بيانات ومعلومات عن مدرستك والفئة العمرية للطلاب وماذا ادرس وجميع البيانات المطلوبة ثم اضغط على **available for eTwinning project**.



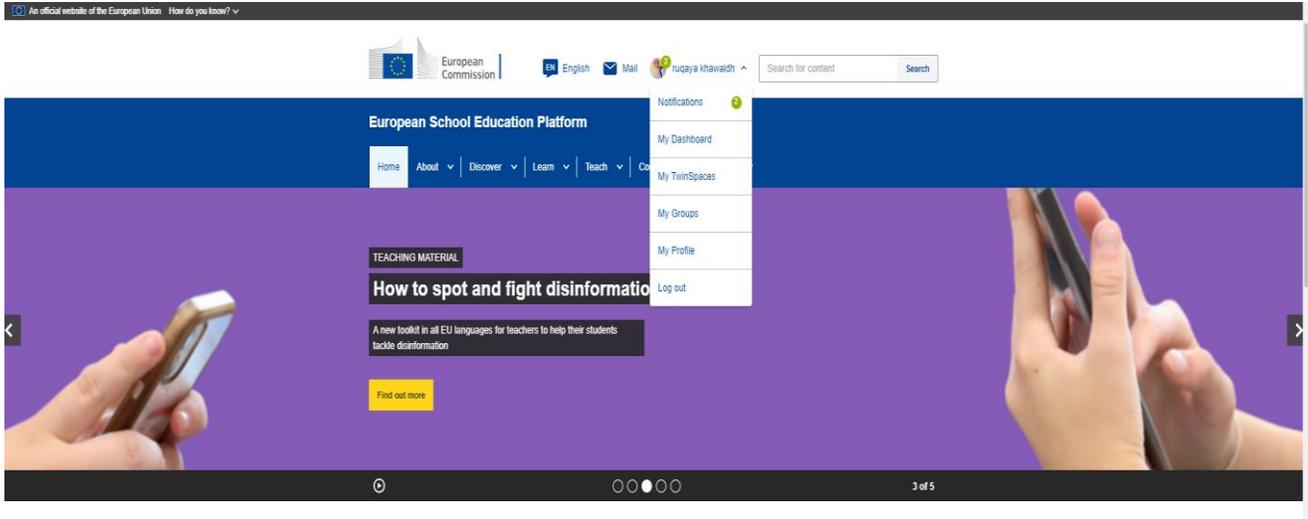
الخطوة الخامسة عشر : هذه الخطوة مهمة جدا هنا نقوم في إضافة المدرسة **add school** ( ملاحظة مهمة المدارس التي تم تسجيلها سابقا تم ترحيلها على المنصة الجديدة فقط يقوم المعلم بإدخال البلد الأردن والبحث عن مدرسة في مربع **Search Organization** اذا لم اجد المدرسة في مربع البحث أقوم بالضغط على **register anew organization or school** واقوم بإدخال بيانات المدرسة بشكل دقيق جدا وإذا كان يوجد في المدرسة اكثر من معلم مشاركة في التوأمة يقوم معلم واحد بتسجيل المدرسة على المنصة وبعد قبولها من الجهة المنظمة للبرنامج يقوم المعلمين الاخرين بالبحث عنها في مربع البحث .



الخطوة السادسة عشر : نقوم بإكمال جميع البيانات الخاصة الموجودة على المنصة والتأكد منها بشكل صحيح والضغط بالنهاية على **finish** وهنا تكون قد انهيت خطوة التسجيل على المنصة بانتظار الموافقة على حسابك من قبل مبادرة مدرستي وبذلك يصبح حسابك فعال .

## الملف الشخصي My profile

الخطوة الأولى : الدخول الى منصة التوأمة الإلكترونية الجديدة بكتابة **ESEP** أو من خلال الرابط <https://school-education.ec.europa.eu/en> على محرك البحث ثم الضغط على **Login** بعد الدخول على حساب المعلم يظهر اسمه الذي سجله به وعند الضغط على الاسم تظهر قائمة منسدلة يوجد بها مجموعة من الخيارات نختار **My profile** .



الخطوة الثانية : عند الضغط على **My profile** تظهر فيه الملف الشخصي الخاص بالمعلم وتظهر هنا جميع معلومات الخاصة به ويظهر عند اسم المعلم **eTwinning validated** والتي تعني بانه تمت الموافقة على حساب المعلم من قبل الجهة المنفذة لبرنامج التوأمة في الأردن وهي مبادرة مدرستي .

الخطوة الثالثة : اذا اردت تعديل الاسم على المنصة او أي بيانات اخري أقوم بالضغط على **Edit profile** ومن ثم اضغط على **Save changes** بعد الانتهاء من جميع التعديلات .



← → G school-education.ec.europa.eu/en/networking/people/my-profile

An official website of the European Union How do you know? ▾

European Commission EN English Mail ruqaya khawaldh Search for content Search

### European School Education Platform

Home | About | Discover | Learn | Teach | Connect | eTwinning

Home > Connect > People > My profile



TEACHER eTwinning validated

#### ruqaya khawaldh

418 contacts

I am Ruqayya Khawalidah. I am a teacher. I teach geography at school. I have a bachelor and master degree in geography. I like...

Show more ▾

Default organisation: Alznya Secondary School For Girls

Organisations | About | Projects

ruqaya khawaldh Save changes Cancel

#### Account information

The following information comes from your EU Login account. You can change these details, as well as your password, on the EU Login website.

First Name: ruqaya  
Last Name: khawaldh  
Email: r.khawaldh@gmail.com

[Change EU login credentials](#)

الخطوة الرابعة : اذا اردت تعديل اسم المدرسة وكتابتها بالشكل الصحيح نقوم أولا بعمل إضافة للمدرسة الجديدة من خلال خيار **Add organization** وكتابة جميع بيانات المدرسة بشكل صحيح ونقطة مهمة تحديد دورك في المدرسة من خلال الخيارات الموجودة في القائمة المنسدلة وبعد اضافتها والحصول على الموافقة تقوم بالخطوة الثانية وهي الذهاب الى المدرسة التي تمت اضافتها سابقا واسمها خطأ بالضغط على **Leave organization** .

Organisations About Projects

Organisations (1) [Add organisation](#)



**Fatima A**  
School f

Member role: ICT Coordinator

Member since: 31.07.2022

Default: Yes

Member status: Member

الخطوة الخامسة : في ايقونة **About** تظهر جميع المعلومات الخاصة بالمعلم .



المدارس - منصة التعليم الإلكتروني | twinkl - منصة التعليم الإلكتروني | eTwinning Centre | Madrasati | Microsoft Teams | Google | منصة التعليم الإلكتروني | منصة التعليم الإلكتروني | twinkl

Organisations About Projects

## About

### Account details

<b>ID:</b>	212657
<b>Education type:</b>	SE
<b>Available for eTwinning projects:</b>	Yes
<b>Country of work:</b>	Jordan
<b>Interested in topics:</b>	Arts Media literacy Social skills Teaching
<b>Languages spoken:</b>	Arabic, English
<b>Contact language:</b>	English

الخطوة السادسة : في ايقونة Projects تظهر جميع المشاريع الخاصة في المعلمة نفسه وتظهر على قسمين مشاريع **Active** وهي المشاريع الفاعلة والمشارك بها المعلم ومشاريع **Close** وهي المشاريع التي شارك بها المعلم سابقا وتم اغلاقها .

Organisations About **Projects**

Projects (33)

Active Closed



17 Oct 2022  
Safety and Sustainability at our schools



20 Sep 2022  
Me, Myself & I (Sva moja lica)



06 Nov 2021  
Digital Students: Agenda 2030  
<https://school-education.ec.europa.eu/en/quicktabs/nojs/etwinne>

## الدعم

## Support

الخطوة الأولى : من خلال الصفحة الرئيسية اختيار **Platform support** .

<b>European School Education Platform</b> This site is managed by the European Education and Culture Executive Agency Accessibility	<b>Get in touch</b> Contact us Subscribe to our newsletter <a href="#">Platform support</a> About us About the European School Education Platform Follow us	<b>Legal notices</b> Terms and conditions of use Privacy policy for registered users eTwinning code of conduct eTwinning privacy policy
---	---	---

تظهر الشاشة التالية : - عند الوصول إلى هذه الشاشة يتم الدخول إلى بوابة الدعم الخاصة. visit our support portal وذلك لأي استفسارات أخرى متعلقة بمنصة التعليم في المدارس الأوروبية .

## European School Education Platform

Home | About | Discover | Learn | Teach | Connect | eTwinning

Home > Support

### Support

#### Support for the European School Education Platform

- For any questions related to eTwinning and eTwinning-features on the platform, please [contact your National Support Organisation](#)
- For other enquiries related to the European School Education Platform, please [visit our support centre](#)

#### European School Education Platform

This site is managed by the European Education and Culture Executive Agency

#### Accessibility

#### Get in touch

##### Contact us

Subscribe to our newsletter

Platform support

##### About us

About the European School Education Platform

##### Follow us

Facebook | YouTube | Instagram

#### Legal notices

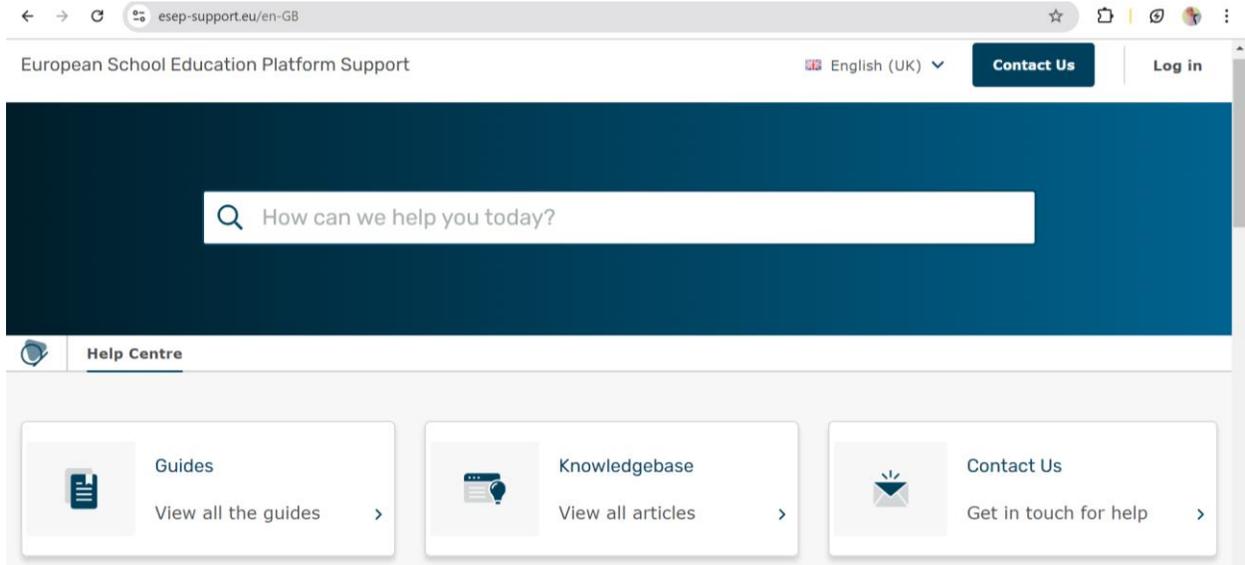
Terms and conditions of use

Privacy policy for registered users

eTwinning code of conduct

eTwinning privacy policy

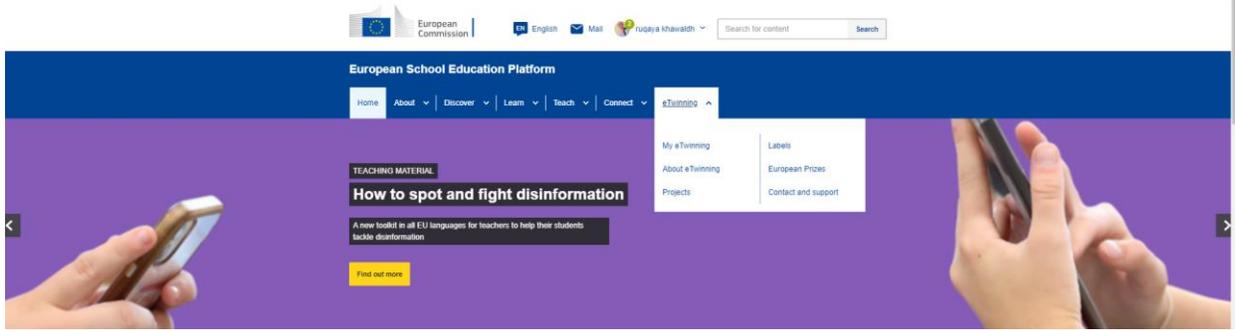
يمكن الوصول الى هذه الشاشة ايضا مباشرة من خلال الرابط التالي: <https://www.esep-support.eu/en-GB>



The screenshot shows the 'Support' page of the European School Education Platform. At the top, there is a search bar with the text 'How can we help you today?'. Below the search bar, there is a 'Help Centre' section with three main categories: 'Guides' (View all the guides), 'Knowledgebase' (View all articles), and 'Contact Us' (Get in touch for help). The page is in English (UK) and has a 'Contact Us' button and a 'Log in' button in the top right corner.

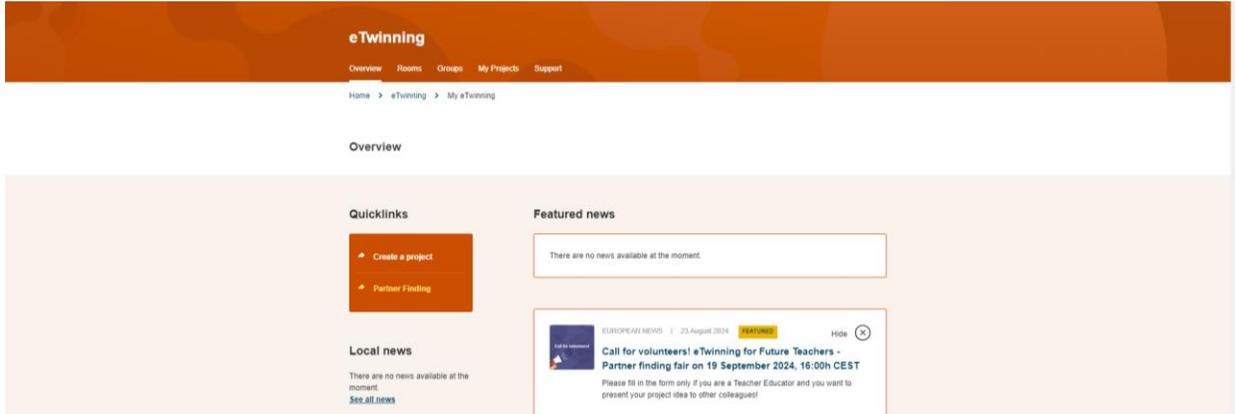
- **الأدلة Guides**
- **قاعدة المعرفة Knowledgebase**
- **الاتصال Contact Us**

## التوأمة الالكترونية eTwinning



عند النقر على ايقونة التوأمة الالكترونية eTwinning ستظهر صفحة فرعية تحتوي على الخيارات الآتية:

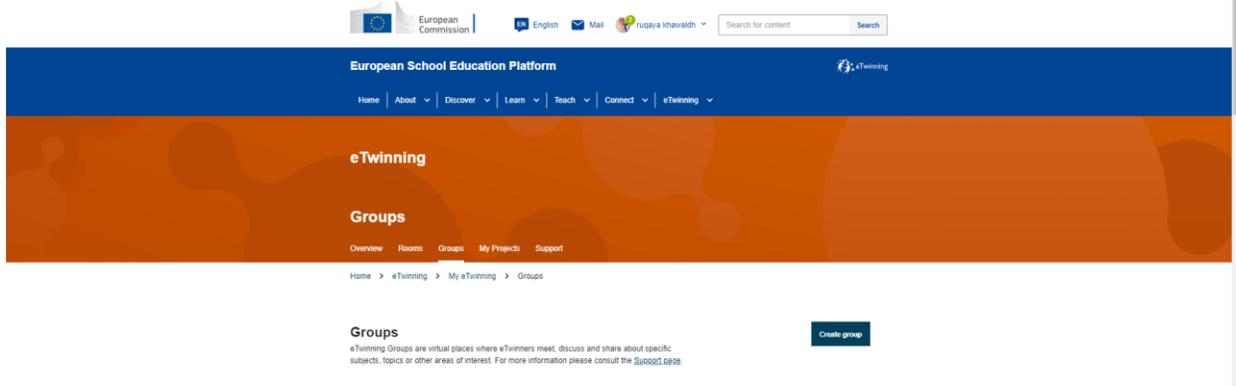
- [My eTwinning](#)
- [About eTwinning](#)
- [Projects](#)
- [Labels](#)
- [European Prizes](#)
- [Contact and support](#)



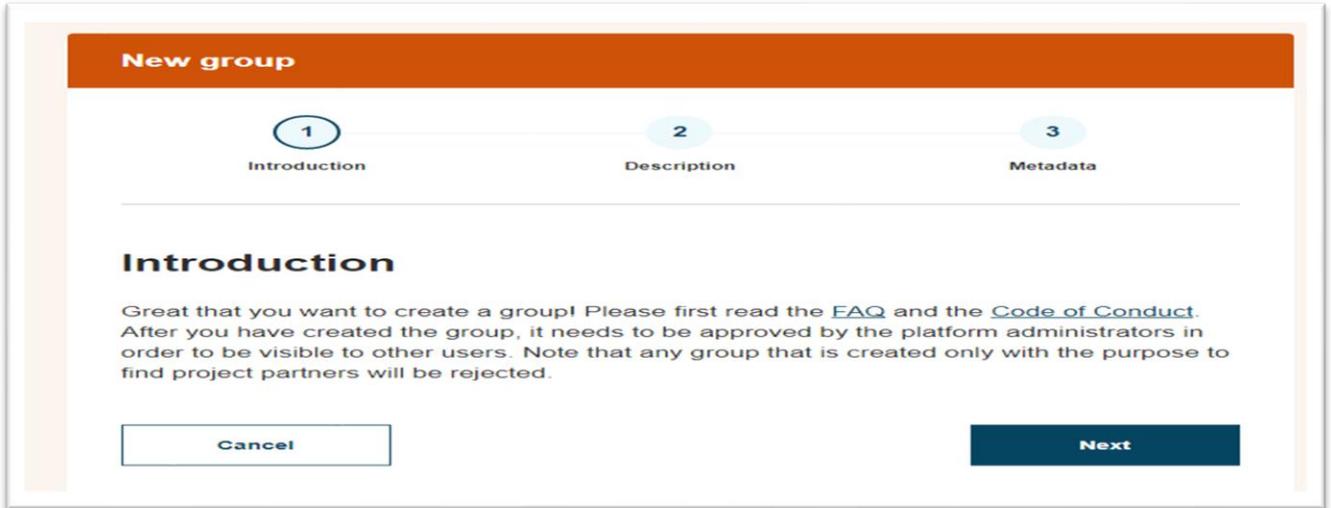
- عند النقر على خيار عرض عام Overview ستظهر الصفحة التالية والتي تحتوي على الخيارات الآتية:
- Local News - الأخبار المحلية
- Featured Local News - الأخبار المحلية المميزة
- تشبة هذه الصفحة صفحة eTwinning Live على المنصة القديمة لمشاركة الأخبار والانجازات على الصفحة.

المجموعات: مجموعات eTwinning هي أماكن افتراضية يلتقي فيها eTwinners ويتناقشون ويتشاركون حول مواضيع عامة أو مواضيع محددة أو مجالات أخرى ذات اهتمام. لمزيد من المعلومات يرجى الرجوع إلى صفحة الدعم. عند النقر على انشاء مجموعة

## Create group ستظهر الصفحة التالية مع خطوات انشاء مجموعة جديدة.



The screenshot shows the eTwinning website interface. At the top, there is a navigation bar with the European Commission logo, language options (English, Mail), and a search bar. Below the navigation bar, the main content area is titled 'eTwinning' and 'Groups'. A 'Create group' button is visible in the top right corner of the main content area.



The screenshot shows the 'New group' creation process. It features a progress bar with three steps: 1. Introduction, 2. Description, and 3. Metadata. The 'Introduction' step is currently active. Below the progress bar, the text reads: 'Great that you want to create a group! Please first read the [FAQ](#) and the [Code of Conduct](#). After you have created the group, it needs to be approved by the platform administrators in order to be visible to other users. Note that any group that is created only with the purpose to find project partners will be rejected.' At the bottom, there are 'Cancel' and 'Next' buttons.

- المقدمة
- رائع أنك تريد إنشاء مجموعة! يرجى قراءة الأسئلة الشائعة وقواعد السلوك أولاً. بعد إنشاء المجموعة ، يجب الموافقة عليها من قبل مسؤولي النظام الأساسي حتى تكون مرئية للمستخدمين الآخرين. لاحظ أنه سيتم رفض أي مجموعة تم إنشاؤها بغرض العثور على شركاء للمشروع فقط.

### New group

1 Introduction — 2 Description — 3 Metadata

## Description

\* indicates a required field

**Title \***

**Description \***

Objectives and main goals of the group (describe in English) \*

في هذه الصفحة يتم كتابة عنوان المجموعة ووصف مختصر للمجموعة.

Objectives and main goals of the group (describe in English) \*

**Who can join \***

- Select -	^
- Select -	✓
Any eTwinner	
Any registered user	
Only invited users	

الأهداف والأهداف الرئيسية للمجموعة (وصفها باللغة الإنجليزية), تحديد من يمكنه الانضمام من القائمة المنسدلة:

- أي مشارك بالتوأمة
- أي مستخدم مسجل
- فقط المستخدمين المدعوين

1 Introduction
 2 Description
 3 Metadata

---

## Metadata

\* indicates a required field

**Languages \***

Select Some Options ▼

**Interested subjects**

Select Some Options ▼

**Interested vocational subjects**

Select Some Options ▼

Cancel

Back

Create

خيارات اللغة: في هذه الصفحة نختار اللغات التي سيتم استخدامها في المشروع من القائمة المنسدلة و خيارات المواضيع المهمة بها – المفضلة وكذلك خيارات المواضيع المهنية المهمة بها - المفضلة

Overview
Groups
My Projects

Home > eTwinning > My Projects

### My projects

Create project

More options ⋮

Active
Pending
Closed



Welcome to the home of your eTwinning projects! Create a new project to get started.

Activate Windows  
Go to Settings to activate Windows.

- عند النقر على أيقونة مشاريعي ( My Projects ) تظهر الخيارات الآتية:
- Active: المشاريع الفاعلة
- Pending: المشاريع المعلقة
- Closed: المشاريع المغلقة
- كما يظهر خيار (Create Project) انشاء مشروع
- وخيار ( More Options ) خيارات أخرى وهي الذهاب الى صفحة إيجاد الشركاء ( go to partner Finding ) حيث يتم عرض صفحة البحث عن الشركاء كما يظهر في الشريحة التالية

Overview schools & Organisations **Partner finding** People Projects

## Partner finding

Partner finding is a meeting point for schools and teachers interested in hosting mobility activities and taking part in them, such as teaching assignments, job shadowing or placements. Listings can be...

Search postings

Postings (487) Order by: Most recent

 ETWINNING PROJECT IDEA (European)  
**Looking for partner**

Activate Windows  
Go to Settings to activate Windows.

## New Project

- 1 Select school
- 2 Select partner
- 3 Project description
- 4 Review

### Select school

Select the school you want to start this project from your active schools list. If your school does not appear you can add or activate it while editing your profile.

\* indicates a required field

**i** You can select only 1 school and this school can't be changed during the duration of the project.

School \*

- يمكنك انشاء مشروع جديد من خلال أربع خطوات:
- **Select School:** اختيار مدرسة ويجب أن تكون مدرسة من غير مدارس الأردن (شريك أوروبي).
- حدد المدرسة التي تريد بدء هذا المشروع من قائمة المدارس النشطة الخاصة بك. إذا لم تظهر مدرستك ، يمكنك إضافتها أو تنشيطها أثناء تحرير ملف التعريف الخاص بك.

1 Select school — 2 Select partner — 3 Project description — 4 Review

## Select partner

Select one of your (active) contacts as the co-founder for your project. You will be able to invite more people to your project once the project has been approved by your National Support Organisation.  
\* indicates a required field

**Co-founder \***

- Select -

Can't find your partner? [See partner listing criteria](#)

Cancel Back Next

- اختيار الشريك: حدد إحدى جهات الاتصال (النشطة) الخاصة بك كمؤسس مشارك لمشروعك. ستتمكن من دعوة المزيد من الأشخاص إلى مشروعك بمجرد الموافقة على المشروع من قبل منظمة الدعم الوطنية الخاصة بك. كما ويمكنك اختيار الشريك المؤسس من القائمة المنسدلة التي تظهر عند النقر على خيار شريك مؤسس .co-founder

1 Select school — 2 Select partner — 3 Project description — 4 Review

## Project description

\* indicates a required field

### 1. Introduction

For titles, use letters or numbers, not symbols such as ">" <". As for the project's description, be clear and use keywords to help people find you.

**Title \***

Short description \*

وصف المشروع: بالنسبة إلى العناوين ، استخدم الأحرف أو الأرقام ، وليس الرموز مثل ">" <". بالنسبة إلى وصف المشروع ، كن واضحًا واستخدم الكلمات الرئيسية لمساعدة الأشخاص في العثور عليك.

## 2. Project languages

Choose the languages that will be used in this project.

### Languages \*

## 3. Pupils

Select how many pupils altogether are going to participate in the project and the age range of pupils.

### Number of pupils \*

### Ages taught from \*

### Ages taught to \*

## 4. Subjects related to the project

### Subjects

Optional if you select a 'Vocational subject'.

اختر اللغات التي سيتم استخدامها في هذا المشروع, حدد عدد الطلاب الذين سيشاركون في المشروع والفئة العمرية للتلاميذ وحدد الموضوعات المتعلقة بالمشروع من القائمة المنسدلة

### Vocational subjects

Optional if you select a 'Subject'.

## 5. Key competences

Select the key competences that define this project.

### Key competences \*

## 6. Aims \*

Try to be specific, particularly in terms of competences and skills you hope your pupils will gain through this project. Refrain from stating too abstract concepts such as "European dimension of education" or "Intercultural communication".

من القائمة المنسدلة حدد المواد المهنية المتعلقة بالمشروع , حدد الكفاءات الرئيسية، حدد الأهداف وحاول أن تكون محددًا ، خاصة فيما يتعلق بالكفاءات والمهارات التي تأمل أن يكتسبها طلبتك من خلال هذا المشروع. الامتناع عن ذكر مفاهيم مجردة للغاية مثل "البعد الأوروبي للتعليم" أو "التواصل بين الثقافات".

### 7. Work process \*

State how you intend to work with your partner schools and how responsibilities are shared. Give an approximate calendar of activities, state how frequently you will work with your partner; indicate how you intend to involve your pupils; if you intend to create teams of pupils of different schools, and other relevant information.

### 8. Expected results \*

Indicate here if you are planning a final product such as a public TwinSpace or other resources. You might envisage instead the improvement of a school practice, or new knowledge.

آلية العمل: اذكر كيف تنوي العمل مع المدارس الشريكة لك وكيف يتم تقاسم المسؤوليات. قدم تقويمًا تقريبيًا للأنشطة ، وحدد عدد المرات التي ستعمل فيها مع شريكك ؛ وضح كيف تنوي إشراك طلبتك ؛ إذا كنت تنوي إنشاء فرق من طلاب من مدارس مختلفة ، ومعلومات أخرى ذات صلة.

النتائج المتوقعة: وضح هنا ما إذا كنت تخطط لمنتج نهائي عام أو موارد أخرى. قد تتصور بدلاً من ذلك تحسين ممارسة مدرسية أو معرفة جديدة

### 9. Project thumbnail

No file chosen

One file only.  
10 MB limit.  
Allowed types: gif, jpg, jpeg, png.

يمكنك تحميل صورة مصغرة للمشروع

### Review

**School information**

**School** Qasr AL hallabat Sharqi Secondary School

---

**Partner information**

**Co-founder** Emese CİMPEAN

---

**Project description**

**Title** etwinning project

**Short description** etwinning project

**Languages** Arabic, English

<b>Ages taught to</b>	17
<b>Subjects</b>	Art, Citizenship, Drama, Foreign Languages
<b>Vocational subjects</b>	Art, IT
<b>Key competences</b>	Citizenship,Cultural awareness and expression,Digital
<b>Aims</b>	to improve the students ITC skills to improve their English Languagestate
<b>Work process</b>	state the work process here
<b>Expected results</b>	state the expected results

صفحة المراجعة حيث يمكنك التعديل قبل تقديم المشروع للموافقة عليه .

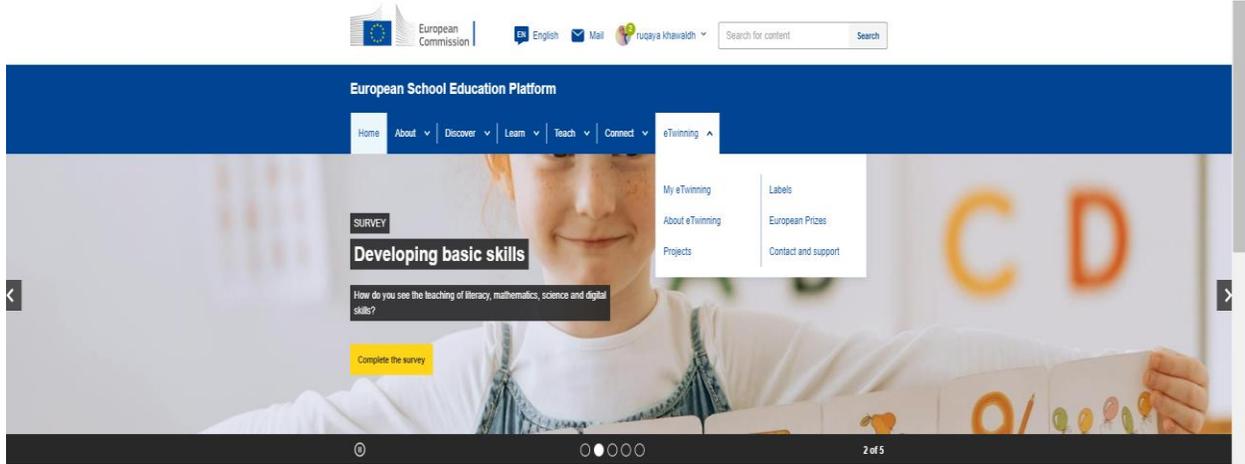
## الدعم support

توفر هذه الصفحة إمكانية الإجابة عن أية أسئلة أو توضيحات أو دعم يتعلق بالتوأمة الإلكترونية، ومن خلالها يمكن الحصول على تفاصيل الاتصال الخاصة بمنظمة الدعم الوطنية الخاصة بالأردن .

الخطوة الأولى : الدخول الى منصة التوأمة الإلكترونية الجديدة بكتابة **ESEP**

على محرك البحث ثم الضغط على **Login** بعد الدخول على حساب المعلم – اختيار etwinning تظهر قائمة منسدلة تحتوي الخيارات التالية أو من خلال الرابط التالي :

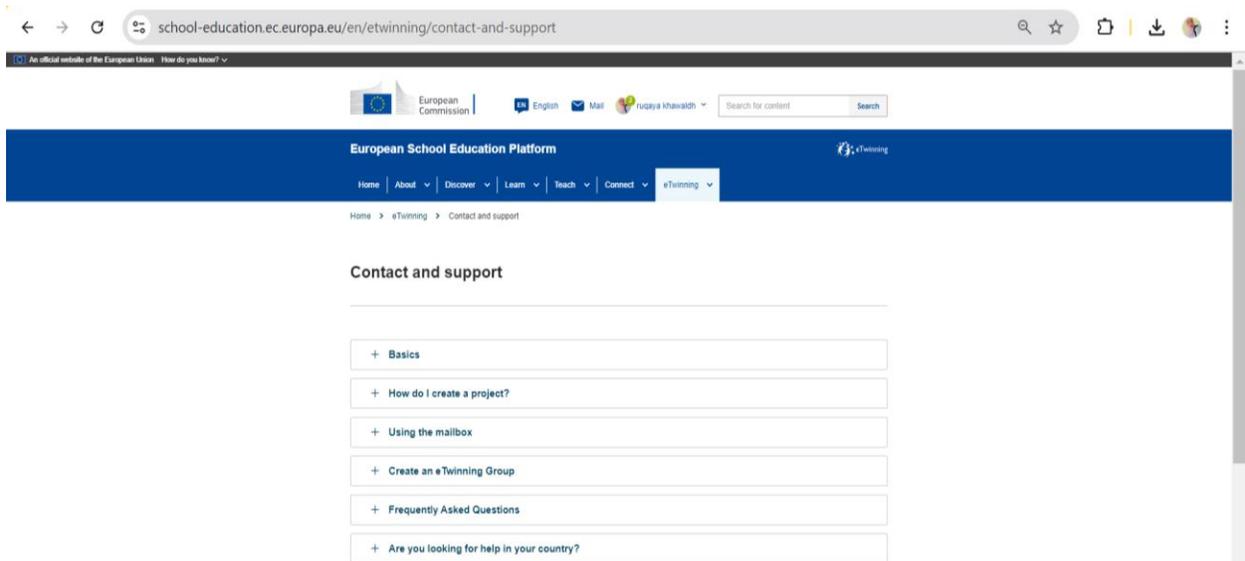
<https://school-education.ec.europa.eu/en>



الخطوة الثانية : اختيار **contact and support** أو الدخول مباشرة إلى الرابط التالي

<https://school-education.ec.europa.eu/en/etwinning/contact-and-support>

فتظهر الصفحة التالية :



The screenshot shows the eTwinning website interface. The browser address bar displays 'school-education.ec.europa.eu/en/etwinning/contact-and-support'. The page header includes the European Commission logo, language options (English, Mail), and a search bar. The main navigation menu is visible, with 'eTwinning' selected. The breadcrumb trail reads 'Home > eTwinning > Contact and support'. The main content area is titled 'Contact and support' and contains a list of links: '+ Basics', '+ How do I create a project?', '+ Using the mailbox', '+ Create an eTwinning Group', '+ Frequently Asked Questions', and '+ Are you looking for help in your country?'. The last link is highlighted in red in the original image.

**الخطوة الثالثة :** للاتصال بمنظمة الدعم الوطنية الخاصة بالأردن يمكنك اختيار  
**Are you looking for help in your country** كما هو موضح بالشكل التالي :

Home > eTwinning > Contact and support

### Contact and support

+ Basics

+ How do I create a project?

+ Using the mailbox

+ Create an eTwinning Group

+ Frequently Asked Questions

- Are you looking for help in your country?

For any questions, clarifications or support related to eTwinning, please liaise with your National Support Organisation. You can consult their contact details [upon request](#)

## الخطوة الرابعة : اختيار الأردن Jordan من قائمة الدول المشاركة ..

### Jordan

Madrasati Initiative

+962 77 571 1923, +962 6 461 2563 | [m.mubaslat@madrasati.jo](mailto:m.mubaslat@madrasati.jo)

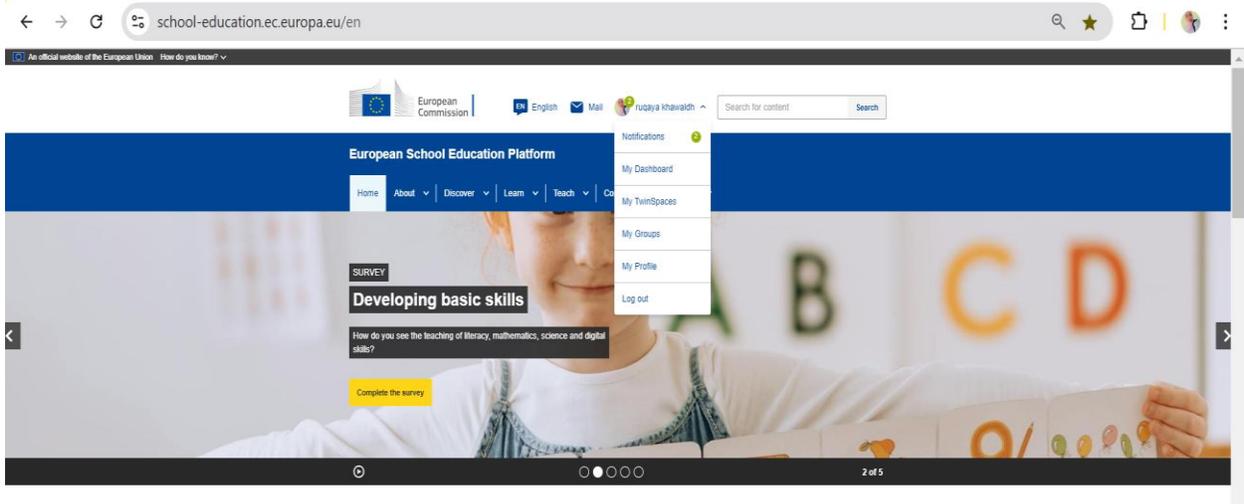
## My TwinSpaces

### صفحة المشاريع

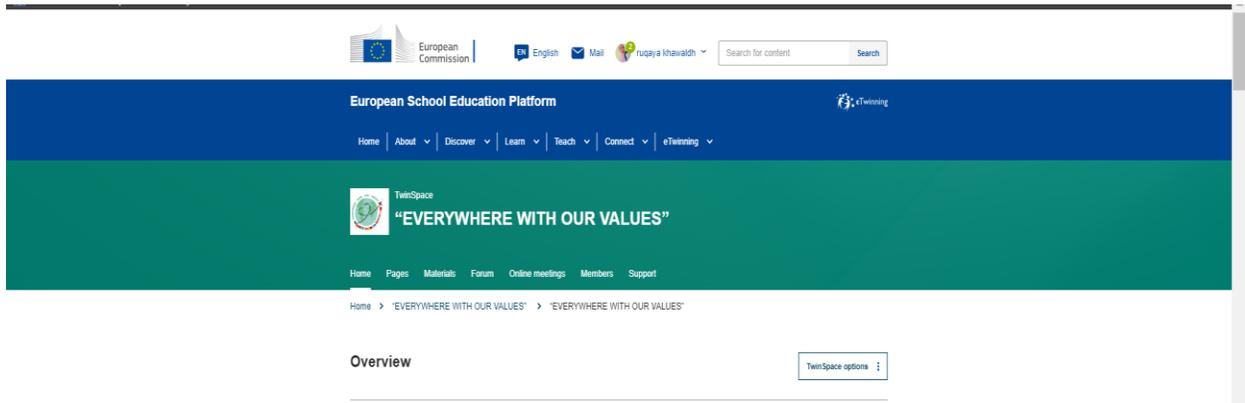
**ملاحظة:** بإمكان المعلم الوصول إلى هذه الصفحة بعد الإشتراك بأحد المشاريع التي تتيحها منصة التوأمة الإلكترونية .

الخطوة الأولى : الدخول الى منصة التوأمة الإلكترونية الجديدة بكتابة **ESEP** أو من خلال الرابط

<https://school-education.ec.europa.eu/en> على محرك البحث ثم الضغط على **Login** بعد الدخول على حساب المعلم يظهر اسمه الذي سجله به وعند الضغط على الاسم تظهر قائمة منسدلة يوجد بها مجموعة من الخيارات نختار **My TwinSpaces**.



الخطوة الثانية : هنا يظهر لنا المشروع الذي شارك به المعلم بعد ان تمت دعوته للمشروع سواء كان مؤسس للمشروع او شريك بالمشروع وتظهر الدعوة للمشروع في ايقونة Notifications في الصفحة الرئيسية للمعلم .



The screenshot shows the European School Education Platform website. At the top, there is a navigation bar with the European Commission logo, language options (English, Mail, ruqaya khawaldh), and a search bar. Below this is a blue header with the text "European School Education Platform" and the eTwinning logo. A green banner below the header features the text "EVERYWHERE WITH OUR VALUES" and a "TwinSpace" logo. Below the banner is a navigation menu with options: Home, Pages, Materials, Forum, Online meetings, Members, Support. A breadcrumb trail shows "Home > 'EVERYWHERE WITH OUR VALUES' > 'EVERYWHERE WITH OUR VALUES'". At the bottom, there is an "Overview" section and a "TwinSpace options" button.

• الخطوة الثالثة : بعد الدخول على المشروع تظهر الواجهة الرئيسية للمشروع وجميع الايقونات الخاصة بالمشروع وتتضمن الصفحة الايقونات التالية:

- Home
- Pages
- Materials
- Forum
- Online meetings
- Members

## Overview

Edit twinspace

## Teacher bulletin

Create post



**Home** : في هذه الايقونة تظهر الصفحة الرئيسية للمشروع وتتضمن ( Edit twinspace ) التعديل على بيانات المشروع وتقتصر فقط على مؤسس المشروع والشريك الأيمن ، ( Create post ) انشاء اعلان او

## خير له علاقة بالمشروع وانشطته ، لوحة الإعلانات للمشروع .

[Home](#) [Pages](#) [Materials](#) [Forum](#) [Online meetings](#) [Members](#) [Support](#)

[Home](#) > [eTwinning](#) > [Projects](#) > [Safety and Sustainability Our...](#) > [TwinSpace](#)

### Overview

[Edit twinspace](#)

### Teacher bulletin

[Create post](#)



- **Pages** : في هذه الايقونة تظهر الصفحات الخاصة بالمشروع والتي يقوم بانشائها مؤسس المشروع والمعلمين المشاركين في المشروع وتتضمن ( Create page ) انشاء صفحة ،

( Go to discussion ) صفحة النقاشات للمعلمين والطلاب ، تتضمن خيارات الصفحة التعديل على الصفحة التي تم انشائها والصفحات المؤرشفة التي تم حذفها وتصدير الصفحات على ملف PDF .

[Home](#) [Pages](#) [Materials](#) [Forum](#) [Online meetings](#) [Members](#) [Support](#)

[Home](#) > [eTwinning](#) > [Projects](#) > [Safety and Sustainability Our...](#) > [Twinspace](#) > [Pages](#)

### Pages

[Create page](#)

[More options](#) ⋮

#### 1 Welcome ▾

- 1.1 Project Plan
- 1.2 Project Description
- 1.3 eTwinning Code of Conduct
- 1.4 e-Safety Rules
- 1.5 Teachers Introduction
- 1.6 Students Introduction
- 1.7 Introducing our Countries
- 1.8 Introducing our Schools

#### Welcome

Created by **Laila Al Essawi**  
Last updated by **Laila Al Essawi** 1 month 1 week ago

[Go to discussion](#)

[Page options](#) ⋮

I would like to welcome all of you to our project safety & sustainability at our schools.

- **Materials** : في هذه الايقونة تظهر الملفات التي يقوم بأشائها كل معلم مشارك في المشروع والتي يقوم كل معلم من خلالها بتوثيقه لأنشطة المشروع التي تم تنفيذها من قبل الطلاب والتي تقدم عند التقدم للحصول على شهادة الجودة المحلية كأدلة اثبات على تنفيذ المهام والأنشطة المطلوبة وتتضمن ( الصور Images ، والفيديو Videos ، والملفات Files ) .



The screenshot shows a forum page with a green header. On the left, there are three buttons labeled 'ENVIRONMENT', 'HEALTH', and 'SAFETY'. The main title is 'Safety and Sustainability at our schools'. Below the header, there is a navigation menu with 'Home', 'Pages', 'Materials', 'Forum', 'Online meetings', 'Members', and 'Support'. The 'Forum' tab is selected. Below the navigation, there is a breadcrumb trail: 'Home > eTwinning > Forum > Safety and Sustainability Our... > Twinspace > Discussion'.

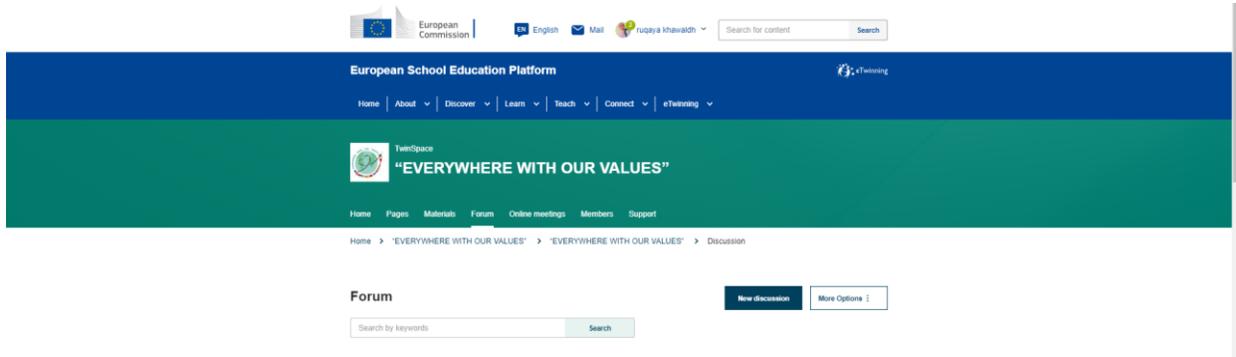
## Forum

[New discussion](#)[More Options](#)

### Page discussions

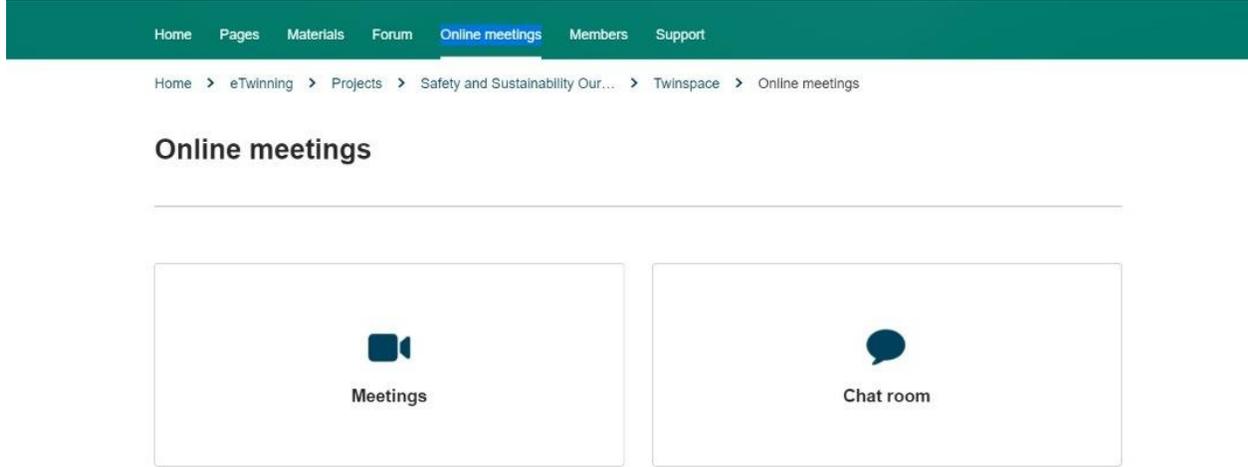
9 threads 1 reply

- **Forum** : في هذه الايقونة المنتدى تتضمن جميع النقاشات التي يقوم بأشائها الشركاء والتي من خلالها يتم فتح باب النقاش للطلاب والمعلمين بمواضيع تتعلق بالمشروع وهنا يوجد ( New discussion ) يتم من خلالها انشاء موضوع للنقاش .

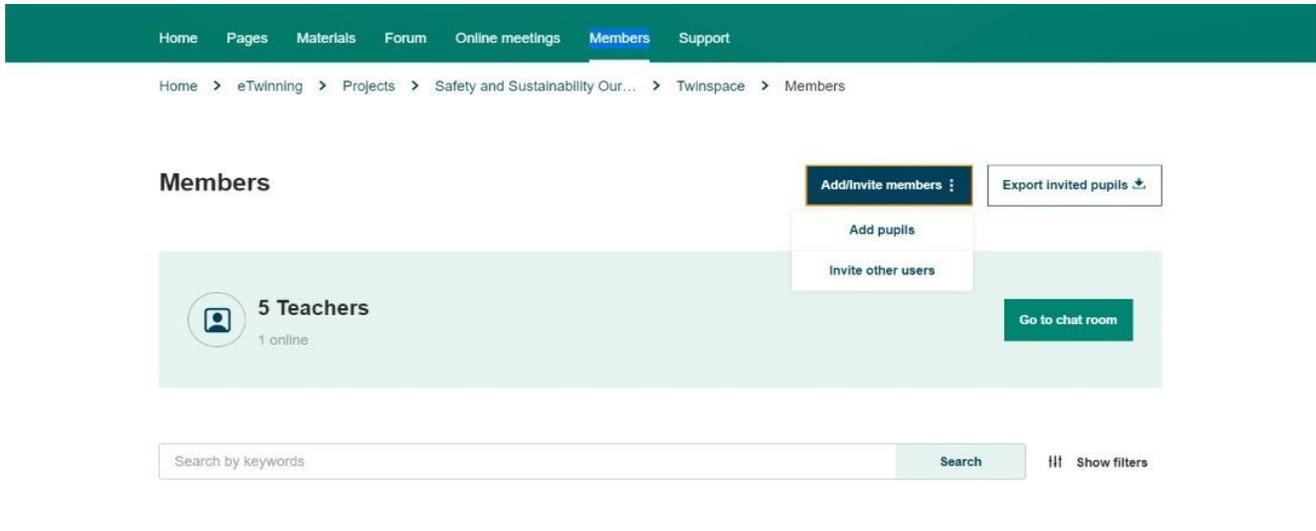


The screenshot shows the European School Education Platform forum page. At the top, there is a navigation bar with 'European Commission', 'English', 'Mail', and 'ruqaya khawaldh'. Below this is the 'European School Education Platform' header with the eTwinning logo. The main title is 'EVERYWHERE WITH OUR VALUES'. Below the header, there is a navigation menu with 'Home', 'Pages', 'Materials', 'Forum', 'Online meetings', 'Members', and 'Support'. The 'Forum' tab is selected. Below the navigation, there is a breadcrumb trail: 'Home > "EVERYWHERE WITH OUR VALUES" > "EVERYWHERE WITH OUR VALUES" > Discussion'.

- **Online meetings** : في هذه الايقونة يوجد الاجتماعات عبر الانترنت التي ينظمها المعلمين المشاركين بالمشروع ويشارك بها جميع الشركاء في المشروع من طلاب ومعلمين وتتضمن (Meetings – الاجتماعات) ، (Chat room – غرفة الدردشة) وهي احدى طرق التواصل بين الشركاء .



- **Members** : في هذه الايقونة يظهر جميع الأعضاء المشاركين في المشروع من طلاب ومعلمين ومن خلال هذه الايقونة يستطيع المعلم ان يضيف طلابه المشاركين في المشروع او دعوة معلم للمشاركة في المشروع من خلال (Add/Invite members) ، و ايقونة (Export invited pupils) من خلالها يتم تصدير اسم المستخدم للطلاب المشاركين وكلمة السر لكل طالب بعد اضافتهم على صفحة المشروع .



- **Support** : في ايقونة الدعم هنا يكون دليل تفصيلي يوضح جميع الايقونات الخاصة بالمشروع يستطيع المعلم ان يلجأ لها للتعرف بشكل افضل على صفحة المشروع والية العمل مع جميع خصائص المشروع ولقراءة التفاصيل نقوم بالضغط على إشارة + وإخفائها نضغط على إشارة الناقص - .

+ eTwinning Grups: Basics
+ Homepage
+ Sharing content on the TwinSpace and on Groups: before you publish
+ Pages
+ Version history
+ Add content to the page
+ Materials
+ Forum
+ Online meetings
+ Members
+ Technical specifications and safety
+ What are the differences between TwinSpaces and Groups?

## Support

### + TwinSpace: Basics

The **TwinSpace** is the project's safe platform where project's members (both teachers and pupils) work together.

**Teachers** and invited guests need to have an account in the European School Education Platform (the Platform) and can access their TwinSpace, after logging into the Platform. They can do so from the menu which opens by clicking on their name on the top right bar and then selecting "My TwinSpaces" (3).





معلومات التواصل:

مبادرة مدرستي / الجهة المحلية المسؤولة عن تنفيذ برنامج التوأمة الالكترونية في الأردن

عمان/ القصر الأبيض

مديرة المشروع: د. مانيا ميسلط

هاتف: 0775711923

صفحة المشروع على الفيسبوك: Jordan eTwinning

<https://www.facebook.com/profile.php?id=100079320435800>

الموقع الالكتروني:

<https://madrasati.jo/ar/etwinning>

